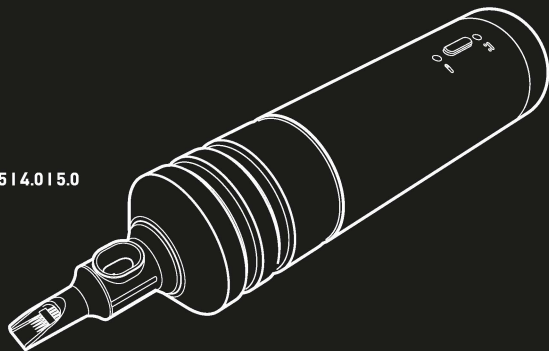


CHEYENNE®

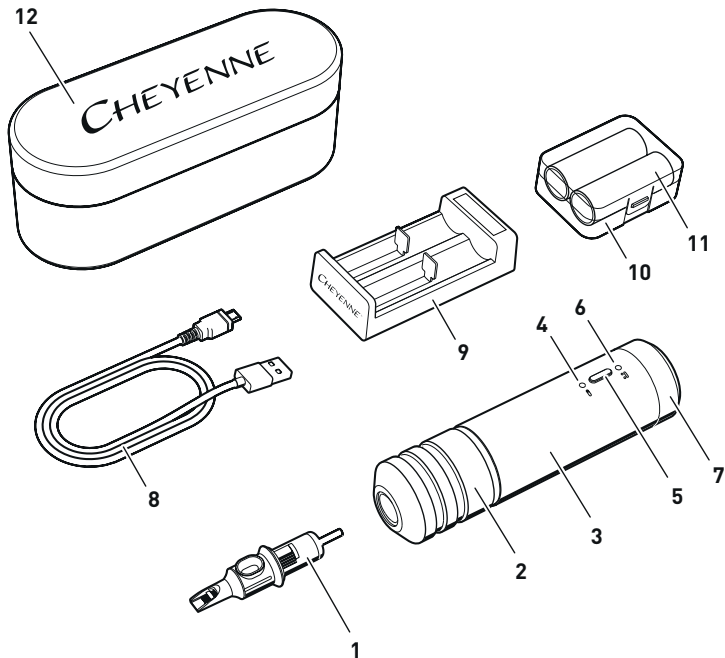
SOL
NOVA UNLIMITED 2.5 | 3.5 | 4.0 | 5.0



Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Instructions
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

Manual de instruções
Οδηγίες
Opskrift
Bruksanvisning
Ohjeet
Instrukcja obsługi

Instrukce
Navodila nt pl za uporabo
Utasítás
инструкции
说明



CHEYENNE™
SOL
NOVA UNLIMITED 2.5 | 3.5 | 4.0 | 5.0

Tradução do Manual
de instruções original.
O manual de
instruções original foi
elaborado em
alemão.

Manual de instruções

Índice

1	Sobre este manual de instruções	157	5.4	Inserção e remoção do acumulador	168
1.1	Apresentação das indicações de aviso.....	157	5.5	Aplicar o tubo de proteção	168
2	Indicações de segurança importantes.....	158	5.6	Substituir o módulo de tatuagem	169
2.1	Instruções de segurança gerais	158	6	Utilizar a máquina de tatuagem	170
2.2	Instruções de segurança gerais para acumuladores de iões de lítio.....	158	6.1	Despertar a máquina	170
2.3	Indicações de segurança independentes do produto	159	6.2	Iniciar e parar a máquina	171
2.4	Indicações de higiene e segurança importantes.....	160	6.3	Comutar o equipamento para o modo de repouso	171
2.5	Contraindicações.....	160	6.4	Ajuste da saliência da agulha.....	171
2.6	efeitos secundários	161	6.5	Ajustar a frequência de perfuração	172
2.7	Qualificação necessária	162	6.6	Configurar Steady Mode e Responsive Mode.....	173
2.8	Utilização conforme a finalidade prevista.....	162	6.7	Enchimento com tinta	173
2.9	Símbolos no produto	162	7	Limpar e fazer a manutenção da máquina de tatuagem	173
3	Conteúdo de fornecimento.....	163	7.1	Compatibilidades de materiais	173
4	Informações sobre o produto	163	7.2	Desinfetar as superfícies	174
4.1	Caraterísticas técnicas.....	163	7.3	Limpar superfícies	174
4.2	Condições de funcionamento.....	164	7.4	Limpar a pega no banho de ultrassons	174
4.3	Acessórios.....	165	7.5	Esterilizar a pega na autoclave.....	175
5	Deixar a máquina de tatuagem pronta para o uso	165	7.6	Limpar ou substituir os o-rings.....	175
5.1	Verificar o equipamento	165	8	Condições de transporte e armazenamento.....	175
5.2	Desinfetar o equipamento.....	166	9	Descarte do equipamento.....	176
5.3	Carregar o acumulador	166	10	Em caso de dúvidas e problemas.....	176
			11	Declarações do fabricante.....	178
			11.1	Declaração de garantia	178
			11.2	Declaração de conformidade	179

1 Sobre este manual de instruções



Este manual de instruções aplica-se às máquinas de tatuagem Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 e SOL Nova Unlimited 5.0, bem como a seus respectivos acessórios. Ele contém informações importantes para colocar em funcionamento, operar e tratar estes produtos com segurança e de acordo com a finalidade prevista.

Este manual de instruções não contém todas as informações necessárias para o correto funcionamento de máquinas de tatuagem e seus respectivos acessórios. Por isso, é necessário observar também os seguintes documentos:

- Informações sobre os módulos de tatuagem e tintas de tatuagem
- Fichas técnicas de segurança sobre produtos desinfetantes e de limpeza
- Disposições relacionadas à segurança no local de trabalho e regulamentos sobre a tatuagem

1.1 Apresentação das indicações de aviso

As indicações de aviso alertam para o perigo de danos pessoais ou materiais e apresentam a estrutura seguinte:

 PALAVRA-SINAL	
Tipo de perigo	
Consequência	
▶ Prevenção	
Elemento	Significado
	identifica o perigo de ferimento
Palavra-sinal	indica a gravidade do perigo (veja a tabela seguinte)
Tipo de perigo	indica o tipo e fonte de perigo
Consequência	descreve consequências possíveis em caso de inobservância
Prevenção	indica a forma de lidar com o perigo

Palavra-sinal	Significado
Perigo	identifica um perigo que irá seguramente causar a morte ou um ferimento grave, se o perigo não for evitado
Aviso	identifica um perigo que pode causar a morte ou um ferimento grave, se o perigo não for evitado
Cuidado	identifica um perigo que pode causar ferimentos ligeiros a médio graves, se o perigo não for evitado
Atenção	identifica possíveis riscos que podem causar danos ao ambiente, bens materiais ou ao equipamento, se este perigo não for evitado

Símbolos neste manual de instruções

Símbolo	Significado
▶	Pedido de ação
•	Ponto da lista
-	Sub-ponto da lista

2 Indicações de segurança importantes



2.1 Instruções de segurança gerais

- ▶ O equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento.
- ▶ As crianças devem ser instruídas e impedidas de brincar com o equipamento.
- ▶ Se o equipamento não for utilizado durante um período prolongado deve ser removido o acumulador.
- ▶ Mantenha a sua máquina de tatuagem afastada das crianças.

- ▶ Leia cuidadosa e inteiramente o presente manual de instruções.
- ▶ Guarde este manual de instruções de forma que esteja sempre acessível a todas as pessoas que utilizam, limpam, esterilizam, armazenam ou transportam a máquina.
- ▶ Repasse a máquina de tatuagem a terceiros sempre junto com este manual de instruções.
- ▶ Observe os regulamentos de segurança referentes à tatuagem aplicáveis no seu país. Mantenha o seu estúdio de tatuagem sempre higienizado e providencie uma iluminação suficiente.
- ▶ Utilize a sua máquina de tatuagem e os seus acessórios somente em perfeitas condições técnicas.
- ▶ Utilize somente módulos de tatuagem, acessórios e peças de reposição originais da Cheyenne.

2.2 Instruções de segurança gerais para acumuladores de íons de lítio

- ▶ Leia e observe as instruções de segurança e as indicações em todos os manuais de operação da máquina. Omissões na observação das instruções de segurança e indicações podem provocar choques elétricos, incêndio e/ou ferimentos graves.
- ▶ Guarde todas as instruções de segurança e indicações para a futura utilização.
- ▶ Retire os acumuladores da máquina antes de transportá-la ou guardá-la. No caso da ativação inadvertida da máquina existe perigo de ferimentos.
- ▶ Proteja o acumulador contra calor (p. ex., também contra a insolação contínua), fogo e submersão na água. Armazene ou opere o acumulador nunca perto de objetos quentes ou inflamáveis. Existe o perigo de explosão.
- ▶ Se não for usado, coloque o acumulador sempre na caixa de acumulador, para protegê-lo contra influências exteriores.

- ▶ Mantenha o acumulador não usado afastado de clips, moedas, chaves, pregos, parafusos e de outros objetos metálicos pequenos que possam provocar curto-circuito entre os contatos.
- ▶ Um curto-circuito dos contatos do acumulador pode provocar queimaduras ou fogo.
- ▶ Coloque o carregador e o acumulador nunca perto de materiais inflamáveis. Carregue o acumulador somente em estado seco e em um local resistente ao incêndio. Devido ao calor criado durante a carga existe o perigo de incêndio.
- ▶ O acumulador nunca deve ser carregado sem supervisão.
- ▶ No caso de aplicação incorreta, pode derramar líquido do acumulador. Evite o contato com este líquido. No caso de contato inadvertido, lavar com água. Se o líquido penetrar os olhos, consulte adicionalmente o médico.
- ▶ Líquido de acumulador derramado pode provocar irritações da pele ou queimaduras.
- ▶ Acumuladores nunca devem ser sujeitos a impactos mecânicos. Existe o perigo de danificar o acumulador.
- ▶ No caso de danificação ou uso indevido do acumulador podem sair vapores. Ventile com ar fresco e, em caso de sintomas de saúde, consulte um médico. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- ▶ Carregue a bateria somente com o carregador original. Não se pode excluir o risco de incêndio se você não usar os carregadores originais.
- ▶ Use o acumulador somente em conjunto com máquinas de tatuagem originais Cheyenne. Somente desta forma, o acumulador é protegido contra sobrecargas perigosas.
- ▶ Use somente o acumulador fornecido do tipo NCR18500A ou outros acumuladores autorizados pela Cheyenne para a sua máquina. Outros acumuladores podem provocar ferimentos e o perigo de incêndio. No caso da utilização de outros acumuladores, a Cheyenne não aceita qualquer responsabilidade civil e garantia.
- ▶ Mantenha o acumulador afastado das crianças.
- ▶ Verifique o acumulador relativo a danos.
- ▶ Nunca carregue um acumulador danificado, nem o utilize.
- ▶ Antes da utilização, carregue o acumulador completamente.
- ▶ Observe todos os outros requisitos para o manuseamento com acumulador de íons de lítio constantes neste manual de instruções.

2.3 Indicações de segurança independentes do produto

- ▶ Nunca modifique a máquina, os módulos de tatuagem ou outros acessórios.
- ▶ Evite a penetração de líquidos no interior do motor.
- ▶ Durante a tatuagem, proteja o motor com um tubo de proteção (veja o capítulo 5.5 na página 168).
- ▶ Se não estiver utilizando a sua máquina de tatuagem, desligue-a e pouse-a de forma segura que não possa resvalar e cair.

- ▶ Observe as características técnicas indicadas no presente manual de instruções e também as condições de funcionamento, transporte e armazenamento (veja o capítulo 4 na página 163).
- ▶ Se a máquina apresentar danos visíveis ou não funcionar como habitualmente, solicite a sua inspeção a um revendedor autorizado.

2.4 Indicações de higiene e segurança importantes

Para evitar a transmissão de doenças ao cliente ou tatuador durante a tatuagem:

- ▶ Antes da utilização, siga todos os passos de trabalho para a desinfecção do equipamento (veja o capítulo 5.2 na página 166).
- ▶ Durante a tatuagem utilize luvas descartáveis de nitrilo ou látex e desinfete-as antes da utilização.
- ▶ Antes da tatuagem limpe as zonas da pele do cliente a tatuar com um produto suave de limpeza e de desinfecção. Com relação à seleção do produto desinfetante adequado observe as diretrizes em vigor no seu país.

- ▶ Para cada cliente utilize somente módulos de tatuagem novos em embalagens esterilizadas. Antes da sua utilização certifique-se de que a embalagem não está danificada e que ainda não foi ultrapassada a data de validade.
- ▶ Os módulos de tatuagem usados ou defeituosos devem ser descartados em um recipiente transparente (Safety Box), de acordo com os regulamentos do seu país.
- ▶ Evite que os módulos de tatuagem entrem em contato com objetos contaminados, como vestuário. Os módulos de tatuagem contaminados devem ser imediatamente descartados.
- ▶ Utilize exclusivamente tintas dermatologicamente testadas e destinadas a tatuagens.
- ▶ Evite o contato com a pele acabada de tatuar. Proteja a pele acabada de tatuar contra a sujeira, raios UV e raios solares.
- ▶ Verifique regularmente se sua máquina de tatuagem está visivelmente suja. Caso esteja, além da desinfecção

regular, é necessário realizar todas os passos de trabalho referidos no capítulo 7 na página 173.

2.5 Contraindicações

Sob as seguintes condições, **não** é permitido realizar tatuagens:

- Hemofilia ou outros distúrbios hemorrágicos
- ingestão atual de anticoagulantes (por ex., ácido acetilsalicílico, heparina, aspirina ou varfarina)
- diabetes mellitus não controlada
- qualquer forma de acne ativa na zona a tatuar
- dermatoses (p. ex., tumores da pele, quelóides ou forte tendência para formação de queloides, queratose actínica, verrugas e/ou sinais) na zona a tatuar
- feridas abertas e/ou eczemas e/ou erupções cutâneas na zona a tatuar
- cicatrizes na zona a tatuar

- infecções sistêmicas e doenças infecciosas (por exemplo, hepatites do tipo A, B, C, D, E ou F, ou infecção pelo HIV) ou infecções da pele agudas e locais (p. ex., herpes, rosácea)
- durante quimioterapia, radioterapia ou terapia de corticosteroides de dosagem alta (recomendação: a partir de quatro semanas antes do início e até quatro semanas após conclusão da terapia)
- até doze meses após uma cirurgia plástica na zona a tatuar
- até seis meses após injeções de sêrum na zona a tatuar
- sob influência de álcool e/ou drogas
- gravidez e aleitamento

Nos seguintes casos é necessário inter-romper imediatamente o tratamento:

- sensação excessiva de dor
- desmaios/tonturas

2.6 efeitos secundários

Em alguns casos podem ocorrer ligeiros efeitos colaterais durante e após a tatuagem, que serão indicados a seguir.

Frequentemente:

- hemorragias locais na zona superficial da pele tatuada
- Dores e desconforto no primeiro dia após a tatuagem
- Reações inflamatórias, eritemas e/ou edemas de curta duração até 6 dias após a tatuagem
- Irritações da pele (por ex. prurido ou sensação de calor), que desaparecem, normalmente, nas primeiras 12 a 72 horas após o processo de tatuagem
- formação de crostas que, normalmente, desaparecem nos primeiros 5 dias
- descamação temporária da pele que, normalmente, desaparece dentro de oito dias.

Raramente:

- formação de pequenas bolhas do vírus herpes simples tipo I (HSV-I)

- Formação de pequenas pústulas ou mília em caso de uma limpeza descuidada da pele antes do processo de tatuagem
- Hiperpigmentação com pigmentos endógenos, especialmente em tipos de pele mais escura, que, no entanto, volta a desaparecer totalmente após algumas semanas
- reação a retinóides (ligeira vermelhidão até descamação da pele);
- possibilidade de calor na área tratada durante ressonância magnética e TEP

Por princípio, zonas de pele recentemente tratadas devem ser protegidas contra a radiação UV e solar.

Além disso, podem ocorrer os seguintes problemas com a tatuagem:

- Diferenças de tonalidade
- Perda de pigmentação
- reações alérgicas a componentes da tinta de pigmentação asséptica

2.7 Qualificação necessária

A máquina de tatuagem só pode ser utilizada por pessoas que possuam os seguintes conhecimentos:

- Conhecimentos fundamentais sobre o processo de tatuagem, especialmente sobre a profundidade e frequência de perfuração corretas
- Conhecimentos dos regulamentos de higiene e segurança (veja o capítulo 2.4 na página 160)
- Conhecimento do efeito da tinta de tatuagem sob a pele
- Conhecimentos dos riscos e efeitos colaterais (veja os capítulos 2.5 na página 160 e 2.6 na página 161).

2.8 Utilização conforme a finalidade prevista

SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 e SOL Nova Unlimited 5.0 são máquinas de tatuagem profissionais da pele de pessoas em ambientes secos, limpos e isentos de fumaça sob condições higiênicas. As máquinas de tatuagem devem ser pre-

paradas, utilizadas e tratadas conforme descrito no presente manual de instruções.

Em particular, devem ser observadas as disposições aplicáveis ao local de trabalho e os materiais que serão utilizados devem ser esterilizados.










A utilização conforme a finalidade prevista também implica que este manual de instruções e, em particular, o capítulo 2 na página 158 tenha sido lido e compreendido integralmente.

Será considerada uma utilização incompatível com a finalidade prevista quando a máquina de tatuagem ou os seus acessórios forem utilizados de formas diferentes das descritas no presente manual de instruções ou quando não forem observadas as condições de funcionamento. Em particular, não é permitido fazer tatuagens nas mucosas, nos olhos e em menores de idade.

2.9 Símbolos no produto

Na máquina, nos seus acessórios ou na sua embalagem encontram-se os seguintes símbolos:

Símbolo	Significado
	Observar o manual de instruções!
	satisfaz os requisitos impostos pelas Diretrizes 2014/35/UE (Diretriz relativa à corrente de baixa tensão) e 2014/30/UE (Diretriz CEM)
	Atenção!
	Fabricante
	Data de fabricação
	Número de catálogo, número de pedido
	Número de série
	Código do lote
	esterilizado com óxido de etileno
	utilizável até

	Limite de temperatura
	Limite de umidade
	guardar em local seco
	frágil
	não pode ser utilizado se a embalagem estiver danificada
	Não reutilizável
	Componentes eletrônicos velhos, baterias e acumuladores, não devem ser descartados no lixo doméstico; em vez disso, eles devem ser descartados de forma qualificada.
	Posicionamento da célula
IP20	Tipo de proteção (DIN EN 60529)
	Classe de proteção 3



O produto satisfaz os requisitos em vigor, definidos na legislação da Grã-Bretanha.

3 Conteúdo de fornecimento

1 Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 ou SOL Nova Unlimited 5.0

1 Guia de referência

1 Bolsa

1 Caixa de acumulador com 2 acumuladores de íons de lítio

1 Carregador incluindo um cabo USB

1 declaração de conformidade

4 Informações sobre o produto

Em comparação com máquinas de tatuagem convencionais, SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 e SOL Nova Unlimited 5.0 Cheyenne, como aparelhos de al-

ta potência, são consideravelmente mais silenciosas e produzem menos vibrações. Elas dispõem de uma elevada força de perfuração e frequência de penetração.

4.1 Características técnicas


Pen

Modelo	CB526*/CB522*/ CB523*/CB524*/ CB526X1*/CB522X1*/ CB523X1*/CB524X1* * Variante de cor 01-99/ * Código de país AA-ZZ
--------	---

Consumo de potência	3 W
---------------------	-----

Frequência de perfuração	25 até 140 Hz
--------------------------	---------------

Curso	2,5 mm (SOL Nova Unlimited 2.5)/3,5 mm (SOL Nova Unlimited 3.5)/4,0 mm (SOL Nova Unlimited 4.0)/5,0 mm (SOL Nova Unlimited 5.0)
-------	---

Saliência da agulha	0 até 4,0 mm (SOL Nova Unlimited 2.5)/ 0 até 4,0 mm (SOL Nova Unlimited 3.5)/ 0,25 até 4,25 mm (SOL Nova Unlimited 4.0)/0,25 até 3,25 mm (SOL Nova Unlimited 5.0)
Motor	Motor BLDC
Modo de funcionamento	Funcionamento contínuo
Diâmetro	33 mm
Comprimento	125 mm
Peso	184 g (sem acumulador 152 g)
Nível de pressão sonora de emissão	máx. 70 dB (A)
Valor total de vibrações	máx. 2,5 m/s ²
Tipo de proteção	
Classe de proteção	

Acumulador

Designação do acumulador	NCR18500A
Tensão nominal do acumulador	3,6 V
Tipo de acumulador	lões de lítio
Dimensões	Ø: máx. 18,15 mm, comprimento: 49,36 mm
Capacidade, no mínimo,	1940 mAh
Valor nominal da capacidade	1900 mAh
Capacidade típica	2040 mAh
Modo de carga	CC-VC
Tensão de carga	4,2 V
Peso	máx. 33,5 g
Densidade energética	536 Wh/l, 204 Wh/kg

Carregador

Designação	Efest Slim K2
Tensão de entrada	5 V CC
Corrente de entrada	2,0 A
Corrente de carga máx.	1 A x 2
Tensão ao fim da carga	4,2 ± 0,05 V
Corrente ao fim da carga	< 100 mA

4.2 Condições de funcionamento

Temperatura ambiente	+10 °C até +35 °C +50 °F até +95 °F
Umidade relativa do ar	30% até 75% sem condensação
Temperatura ambiente durante a carga do acumulador	+10 °C até +40 °C +50 °F até +104 °F

4.3 Acessórios

Os seguintes acessórios podem ser adquiridos junto de um revendedor autorizado:

- Cheyenne Módulos de agulhas para tatuagem
- Cheyenne Pegas

Os tubos de proteção devem apresentar um diâmetro de 34 – 40 mm. Isso corresponde a uma largura do tubo de 54 – 63 mm.

5 Deixar a máquina de tatuagem pronta para o uso

ATENÇÃO

Danos causados por água de condensação

Se o equipamento for exposto a elevadas diferenças de temperatura, por ex., durante o transporte, pode desencadear uma condensação no interior, danificando a parte eletrônica.

- ▶ Certifique-se de que a máquina atingiu a temperatura ambiente antes da colocação em funcionamento. Caso ela tenha sido exposta a elevadas diferenças de temperatura, aguarde pelo menos 3 horas por cada 10 °C de diferença de temperatura, antes de colocá-la em funcionamento.
- ▶ Utilize a máquina apenas com uma temperatura ambiente de +10 °C até +35 °C.

5.1 Verificar o equipamento

- ▶ Faça um controle visual do equipamento:
 - Existem danos exteriores visíveis (por ex., componentes soltos ou dobrados)?
 - Há cabos soltos?
 - O módulo de tatuagem e as agulhas encontram-se corretamente alinhados?

AVISO

Perigo de explosão

Células de acumulador danificadas podem explodir ou incendiar-se.

- ▶ Nunca use um acumulador danificado.
- ▶ Descarte imediatamente um acumulador danificado (veja o capítulo 9 na página 176).
- ▶ Verifique o acumulador quanto a danos visíveis antes de usá-lo.
- ▶ Ligue a máquina e faça um teste auditivo: Os ruídos ou volume de funcionamento chamam atenção?

- ▶ Em caso de anomalias observe os capítulos 10 na página 176 e 11.1 na página 178.
- ▶ Se não for possível utilizar mais a sua máquina sem perigo, coloque-a fora de serviço e entre em contato com um revendedor autorizado.

5.2 Desinfetar o equipamento

ATENÇÃO

Danos no motor devido a líquidos

Se entrarem produtos desinfetantes no interior do motor, os componentes elétricos e mecânicos podem ficar corroídos.

- ▶ Nunca mergulhe o motor em produtos desinfetantes.

ATENÇÃO

Danos no produto devido a desinfetantes não autorizados

Os produtos desinfetantes que não sejam compatíveis com os materiais do produto podem causar danos na sua superfície.

- ▶ Utilize exclusivamente produtos desinfetantes autorizados conforme as disposições em vigor no país de utilização.
- ▶ Observe a lista de produtos desinfetantes recomendados no capítulo 7.1 na página 173.
- ▶ Comute a máquina de tatuagem para o modo de repouso (veja o capítulo 6.3 na página 171).
- ▶ Verifique se a máquina está muito suja devido ao retorno de tinta ou fluidos corporais. Neste caso, realize todos os passos de trabalho do capítulo 7.3 na página 174.
- ▶ Limpe o motor e a pega com um pano macio umedecido com desinfetante.

5.3 Carregar o acumulador

⚠ AVISO

Perigo de explosão

Ao carregar fora da faixa de temperatura existe perigo de explosão.

- ▶ Carregue o acumulador somente a uma temperatura ambiente de +10 °C até +40 °C.

⚠ AVISO

Perigo de explosão

Células de acumulador descarregados para uma valor inferior a 2,5 V estão danificadas de forma irreversível e podem explodir ou arder se forem de novo carregadas.

- ▶ Nunca tente recarregar um acumulador com descarga profunda.

⚠ AVISO

Perigo de explosão

No caso de carga inadmissível de um sistema recarregável, pode ocorrer a ruptura da bateria ou uma explosão.

- ▶ Nunca tente carregar uma bateria não recarregável.

⚠ AVISO

Perigo de explosão

Células de acumulador danificadas podem explodir ou incendiar-se.

- ▶ Nunca use um acumulador danificado.
- ▶ Descarte imediatamente um acumulador danificado (veja o capítulo 9 na página 176).

⚠ AVISO

Perigo de explosão

Um carregador danificado ou de funcionamento com falhas pode provocar uma explosão ou um incêndio das células de acumulador.

- ▶ Nunca use um carregador danificado.
- ▶ Descarte imediatamente um carregador danificado (veja o capítulo 9 na página 176).

⚠ CUIDADO

Infeção devido a acessórios contaminados

Acessórios contaminados com agentes patogênicos podem causar a transmissão de doenças.

- ▶ Toque na máquina e nos seus acessórios somente com luvas limpas e desinfetadas.

- ▶ Utilize para a carga sempre o carregador contido no escopo de fornecimento ou um carregador recomendado pela Cheyenne.
- ▶ Ligue o carregador a uma porta USB, utilizando o cabo USB fornecido.
- ▶ Observe os dados de saída da porta USB utilizada. A tensão de saída deve ser de 5 V e a corrente de saída deve ser, no mínimo, a da 2,0 A. Uma corrente de saída inferior irá prolongar a vida útil do seu carregador de forma significativa! São adequadas, por exemplo:
 - a fonte de alimentação USB do seu smartphone ou tablet
 - a sua Power Bank

Regra geral, encontra as informações sobre a potência de saída na placa de características da fonte de alimentação ou na Power Bank.

O acumulador é fornecido com carga parcial. Parra assegurar a plena potência do acumulador, carregue-o completamente com o carregador, antes da primeira utilização. O acumulador pode ser carregado individualmente a qualquer altura, sem reduzir a sua vida útil. A interrupção do processo de carga não danifica o acumulador.

- ▶ Coloque um ou dois acumuladores no sentido/polos indicados nos compartimentos do carregador.

Cada acumulador é carregado com uma corrente de carga de, no máximo, 1 A. O tempo de carga é de aproximadamente três horas.

O estado de carga é exibido por um LED de 2 cores.

Se o acumulador estiver carregado, o LED se acenderá branco.

Se o acumulador estiver cheio, o LED se acenderá azul.

Se existir um erro como, p. ex., um acumulador defeituoso, ou se o acumulador tiver sido inserido no sentido errado, o LED não acenderá.

5.4 Inserção e remoção do acumulador

AVISO

Perigo de explosão

Células de acumulador danificadas podem explodir ou incendiar-se.

- ▶ Nunca use um acumulador danificado.
- ▶ Descarte imediatamente um acumulador danificado (veja o capítulo 9 na página 176).

AVISO

Perigo de explosão

Acumuladores de íons de lítio não verificados nem certificados representam um grande risco de segurança, visto que podem se incendiar ou explodir.

- ▶ Use somente o acumulador fornecido do tipo NCR18500A ou um outro acumulador autorizado pela Cheyenne.

- ▶ A Cheyenne não aceita qualquer responsabilidade civil por danos provocados na sua máquina provocados por outros acumuladores.

CUIDADO

Infeção devido a acessórios contaminados

Acessórios contaminados com agentes patogênicos podem causar a transmissão de doenças.

- ▶ Toque na máquina e nos seus acessórios somente com luvas limpas e desinfetadas.
- ▶ Desligue sempre a máquina e coloque-a no modo de repouso, antes de retirar o acumulador.
- ▶ Desparafuse a tampa na extremidade traseira da máquina no sentido anti-horário e retire o acumulador da máquina.
- ▶ Coloque um acumulador carregado na máquina. Nesse processo, o polo positivo deve estar virado no sentido do módulo de agulhas.
- ▶ Aparafuse novamente a tampa na extremidade traseira da máquina.

5.5 Aplicar o tubo de proteção

CUIDADO

Infeção por tubos de proteção contaminados

A falta de trocar o tubo de proteção pode provocar a transmissão de doenças.

- ▶ Utilize para cada cliente um novo tubo de proteção.

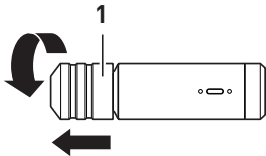
ATENÇÃO

Danos no motor devido a líquidos

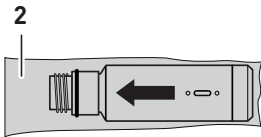
Se entrar líquido no interior do motor ou na conexão, os componentes elétricos e mecânicos podem ficar corroídos.

- ▶ Utilize sempre um tubo de proteção (1) de dimensões adequadas (veja o capítulo 4.3 na página 165).
- ▶ Corte um pedaço de tubo de proteção com um comprimento suficiente.

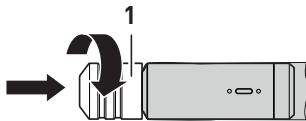
- ▶ Desparafuse a pega (1) totalmente do motor.



- ▶ Insira a ponta do tubo de proteção (2) totalmente sobre sua máquina de tatuagem.



- ▶ Parafuse novamente a pega (1) na rosca do motor.



5.6 Substituir o módulo de tatuagem



AVISO

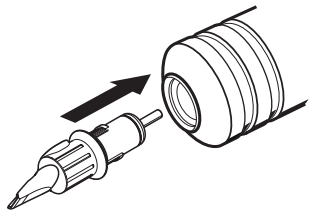
Perigo de ferimento devido a agulhas

Os ferimentos devido a agulhas contaminadas podem causar a transmissão de doenças.

- ▶ Utilize apenas módulos de tatuagem Cheyenne originais para a máquina de tatuagem. Graças à membrana de segurança integrada destes módulos de tatuagem, não é possível entrar tinta no motor, nem a passagem de agentes patogênicos pela membrana.
- ▶ Nunca toque na ponta do módulo de tatuagem ou no fecho tipo baioneta.

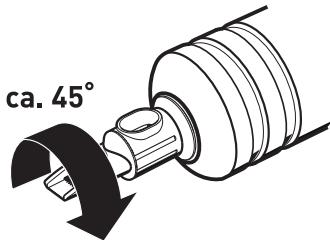
- ▶ Antes de substituir o módulo de tatuagem, desligue a máquina de tatuagem.
 - ▶ Quando retirar um módulo de tatuagem usado, certifique-se de que não passam resíduos de tinta para a pega.
 - ▶ Nunca pressione as agulhas para fora do módulo de tatuagem.
 - ▶ Depois de retirar um módulo de tatuagem utilizado, verifique se as agulhas se encontram totalmente recolhidas no módulo de tatuagem,
 - ▶ Descartar devidamente os módulos de tatuagem usados que já não são necessários para a aplicação em curso (ver capítulo 9 na página 176).
 - ▶ Os módulos de tatuagem são fornecidos em uma embalagem esterilizada. Estes só devem ser retirados da sua embalagem esterilizada no momento antes da sua utilização.
 - ▶ Sempre pouse a máquina de tatuagem de modo que o módulo de tatuagem não fique aberto.
 - ▶ Em caso de ferimentos com uma agulha contaminada, consulte um médico.
- ▶ Desligue a máquina.

- ▶ Insira o módulo de tatuagem na abertura da pega, como apresentado na figura abaixo.



Devido aos pontos de encaixe nos lados superior e inferior, o módulo de tatuagem apenas cabe em dois sentidos na abertura oval.

- ▶ Gire o módulo de tatuagem aprox. 45° no sentido horário. Ao girar são sentidos vários pontos de encaixe até o módulo de tatuagem encaixar totalmente.



- ▶ Verifique se o módulo de tatuagem assenta corretamente.
- ▶ Para retirar o módulo de tatuagem, gire-o no sentido anti-horário e retire-o da pega.

6 Utilizar a máquina de tatuagem

6.1 Despertar a máquina

Após a colocação do acumulador, a sua máquina está no modo de repouso, para proteger o acumulador. A máquina tem que ser primeiro despertada, para que o motor possa ser iniciado.

- ▶ Para isso, mantenha pressionado o Multi Switch durante, pelo menos, um segundo. De seguida, os LEDs começam a ficar acesos.

O LED do acumulador mostra o estado de carga do acumulador. Neste contexto, as cores têm o significado seguinte:

- branco: > 50%,
- amarelo: 50% - 26%
- laranja: 25% - 1%
- vermelho: 0%

Se a carga do acumulador estiver demasiado baixa, o LED do acumulador acende durante 5 segundos a vermelho e a máquina é comutada automaticamente para o modo de repouso.

Se a máquina não reage como esperado ou se desliga de novo, existe um erro. Você encontra mais informações a este respeito no capítulo 10 na página 176.

6.2 Iniciar e parar a máquina

- ▶ Para iniciar o motor, pressione curtamente o Multi Switch uma vez.
- ▶ Para parar o motor, também pode pressionar curtamente o Multi Switch uma vez.

Observe que você pode iniciar o motor somente se tiver despertada a máquina conforme o descrito no capítulo 6.1 na página 170. Se a máquina não reage como esperado ou se desliga de novo, existe um erro. Você encontra mais informações a este respeito no capítulo 10 na página 176.

Para permitir trabalhar sem falhas com a sua máquina, e com o motor a trabalhar, os LEDs serão desligados após três segundos.

6.3 Comutar o equipamento para o modo de repouso

Sua máquina de tatuagem pode ser colocada no modo de repouso, para economizar corrente e para proteger o acumulador se não for usada durante um período prolongado.

- ▶ Desligue o motor, se o mesmo estiver ainda a trabalhar, pressionado curtamente o Multi Switch.
- ▶ Mantenha o Multi Switch pressionado durante, no mínimo, três segundos, para comutar a máquina para o modo de repouso.
- ▶ Observe que o modo de repouso pode ser ligado somente, se o motor não estiver a trabalhar.

Sua máquina comuta automaticamente para o modo de repouso se não for usada durante aproximadamente cinco minutos e o motor não estiver a trabalhar ou se o estado de carga do acumulador tiver atingido 0%.

6.4 Ajuste da saliência da agulha

CUIDADO

Perigo de ferimento devido a excessiva saliência da agulha

Uma excessiva saliência da agulha permite uma elevada profundidade de penetração. Se a saliência da agulha e a profundidade de penetração forem muito grandes, pode existir risco de ferimento do tecido subcutâneo.

- ▶ Comece sempre com uma pequena saliência da agulha.

ATENÇÃO

Danos na membrana de segurança devido à projeção excessiva da agulha

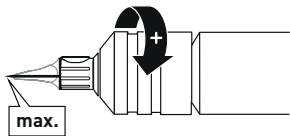
A membrana de segurança dos módulos de tatuagem pode, em caso de projeção excessiva da agulha, ser demasiado esticada e ficar danificada.

- ▶ Verifique se a projeção da agulha para o curso de 5,0 mm está limitada a 3,0 mm.

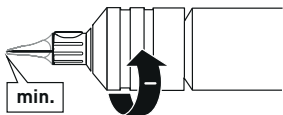
- ▶ Inicie a máquina de tatuagem.

- ▶ Ajuste a projeção da agulha com a máquina ligada, rodando a pega.

Girar no sentido horário aumenta a saliência da agulha:



Girar no sentido anti-horário, diminui a saliência da agulha:



- ▶ Verifique a posição da agulha da máquina.

Se a posição da agulha se alterar involuntariamente durante o funcionamento, porque a pega já não permanece fixada, limpe bem o interior da pega, a rosca do motor, as ranhuras e o pequeno o-ring (veja o capítulo 7.4 na página 174). Se o problema persistir, adicionalmente substitua o pequeno o-ring (veja o capítulo 7.6 na página 175). Se o problema ainda persistir, entre em contato com um revendedor autorizado.

6.5 Ajustar a frequência de perfuração

! CUIDADO

Perigo de ferimento devido a uma frequência de perfuração muito elevada

No caso de uma frequência de perfuração demasiado elevada a pele pode ser cortada.

- ▶ Comece sempre com uma baixa frequência de perfuração.
- ▶ Inicie a máquina conforme o descrito no capítulo 6.2.

- ▶ Mantenha o pressionado o Multi Switch. Os LEDs da exibição do acumulador começam a pulsar.
- ▶ Altere a posição da máquina. Quanto mais a ponta da máquina estiver virada para cima, tanto mais rápido trabalha o motor. Quanto mais a ponta da máquina estiver virada para baixo, tanto mais lento trabalha o motor.
- ▶ Solte o Multi Switch e a frequência será salva.
- ▶ Ajuste a frequência de perfuração adequada. A frequência de perfuração deve ser adequada ao tipo de pele do cliente, à saliência da agulha e à profundidade de perfuração individual, bem como à velocidade de trabalho.

A frequência mínima ajustável é de 25 Hz frequência máxima é de 140 Hz. Segurando a máquina na horizontal, ajusta uma frequência de 90 Hz. A máquina memoriza para ambos os modos de funcionamento (Modo Responsive e Modo Steady) respectivamente a última frequência ajustada, se você desligar a máquina conforme o descrito no capítulo 6.3 na página 171.

É possível ajustar a frequência somente com o motor a trabalhar.

6.6 Configurar Steady Mode e Responsive Mode

Na máquina, você pode escolher entre os dois modos de operação "Steady Mode" e "Responsive Mode". Os dois modos de operação diferem por um controle de motor diferente. No Responsive Mode, o motor reage de forma mais sensível à resistência da pele.

- ▶ Pare a máquina conforme o descrito no capítulo 6.2 na página 171.
- ▶ Pressione o Multi Switch durante aproximadamente um segundo, para comutar entre os dois modos. De seguida, os LEDs da exibição de modo alteram o seu comportamento de iluminação.

Um LED de modo pulsante sinaliza que a máquina se encontra atualmente no "Responsive Mode". O "Steady Mode" é exibido por um LED de modo aceso com luz contínua.

É possível ajustar o modo da máquina somente com o motor parado.

6.7 Enchimento com tinta

- ▶ No momento antes da utilização mergulhe a ponta do cartucho de segurança em funcionamento de 2 a 3 segundos na cor desejada. Evite o contato com o recipiente da tinta. A tinta é absorvida pelas agulhas. Alternativamente, a tinta pode ser enchida com uma pipeta esterilizada na abertura do módulo de tatuagem.

7 Limpar e fazer a manutenção da máquina de tatuagem

CUIDADO

Perigo de curto-circuito

Existe o perigo de danos eletrônicos no motor, se forem desmontados e limpos componentes da máquina de tatuagem sob tensão.

- ▶ Para todos os trabalhos de limpeza e conservação, desconecte a máquina de tatuagem completamente de sua fonte de tensão (remover Power Unit, fonte de alimentação ou o acumulador).

ATENÇÃO

Danos no motor devido a líquidos

Se entrarem produtos de limpeza ou desinfetantes no interior do motor, os componentes elétricos e mecânicos podem ficar corroídos.

- ▶ Nunca mergulhe o motor em produtos desinfetantes.
- ▶ Nunca limpe o motor e outros componentes elétricos (p. ex., cabo, acumulador) em uma autoclave ou em um banho de ultrassom.
- ▶ Para a seleção de produtos de limpeza e desinfetantes observe a compatibilidade entre materiais (veja o capítulo 7.1 na página 173).

7.1 Compatibilidades de materiais

- ▶ Use preferencialmente um dos seguintes desinfetantes:

Fabricante	Produto	Tempo de atuação
Antiseptica	Big Spray "new"	1 até 5 min

Fabricante	Produto	Tempo de atuação
Bode Chemie	Bacillol	30 s até 1 min
Ecolab	Incidin Foam	1 até 2 min.
Schülke & Mayr	Mikrozid Liquid	1 até 2 min.

Com base nas seguintes compatibilidades de materiais também é possível avaliar que outros produtos de limpeza e desinfetantes são adequados.

Os componentes de alumínio anodizados e vedações da máquina de tatuagem são **resistentes** contra:

- ácidos fracos (por ex., ácido bórico $\leq 10\%$, ácido acético $\leq 10\%$, ácido cítrico $\leq 10\%$)
- hidrocarbonetos alifáticos (por ex., pentano, hexano)
- Etanol
- a maioria dos sais inorgânicos e as suas soluções aquosas (por ex., cloreto de sódio, cloreto de cálcio, sulfato de magnésio)

Os componentes de alumínio anodizados e vedações da máquina de tatuagem **não são resistentes** contra:

- ácidos fortes (por ex., ácido clorídrico $\geq 20\%$, ácido sulfúrico $\geq 50\%$, ácido nítrico $\geq 15\%$)
- ácidos oxidantes (por ex., ácido peracético)
- Soluções alcalinas (por ex., soda cáustica, amoníaco e todas as substâncias com um valor $\text{pH} > 7$)
- hidrocarbonetos aromáticos/halogenados (por ex., fenol, clorofórmio)
- acetona e benzina.

7.2 Desinfetar as superfícies

Antes e após cada utilização:

- ▶ Desinfete todas as superfícies da máquina e dos seus acessórios, conforme descrição no capítulo 5.2 na página 166.

7.3 Limpar superfícies

Em caso de sujeira exterior:

- ▶ Desenrosque a pega e o motor.

- ▶ Limpe a pega, o motor e o tubo de proteção com um pano macio, umedecido com produto de limpeza ou desinfetante.
- ▶ Limpe as superfícies de acesso difícil, como a rosca do motor, com a ajuda de uma escova de nylon macia ou de um cotonete.
- ▶ Note que, devido às características da superfície, podem ocorrer névoas de cores na máquina de tatuagem.

7.4 Limpar a pega no banho de ultrassons

Em caso de forte sujeira da pega:

- ▶ Utilize o produto de limpeza Tickomed 1 ou Tickopur R33 do fabricante Dr. H. Stamm GmbH conforme as instruções do fabricante.
- ▶ Certifique-se de que um valor de pH de 7 não seja ultrapassado.
- ▶ Faça a limpeza durante 10 minutos, com uma frequência de 35 kHz.
- ▶ Seque completamente a pega após a limpeza antes de utilizá-la novamente.

7.5 Esterilizar a pega na autoclave

Em caso de contaminação da pega:

- ▶ Nesse caso, efetue todos os passos de trabalho do capítulo 5.2 na página 166.
- ▶ Coloque a pega durante 20 minutos em uma autoclave, com uma temperatura de 121 °C e uma pressão de 2 bar.
- ▶ Seque completamente a pega após a limpeza antes de utilizá-la novamente.

7.6 Limpar ou substituir os o-rings

Os dois o-rings impedem que a pega possa girar muito facilmente.

Se a pega girar muito facilmente, de modo que a saliência da agulha seja alterada involuntariamente:

- ▶ limpe o óleo dos o-rings com um pano macio, umedecido em um produto de limpeza ou desinfetante.
- ▶ Se o problema persistir, substitua os o-rings por novos e, caso necessário, lubrifique-os com graxa de silicone.

8 Condições de transporte e armazenamento



AVISO

Perigo de explosão e de incêndio

Condições de transporte e armazenamento inadequadas podem danificar acumuladores de íons de lítio e provocar incêndios e explosões.

- ▶ Transporte e armazene os seus acumuladores somente nas condições de transporte e armazenamento especificadas.
- ▶ Para o transporte dos seus acumuladores utilize sempre a caixa de acumulador em plástico.
- ▶ Nunca transporte acumuladores soltos no bolso, visto que peças metálicas (p. ex., chaves) podem provocar curto-circuitos.
- ▶ Nunca transporte a máquina com o acumulador inserido. Retire-o antes e guarde-o na caixa de acumulador.

ATENÇÃO

Danos no produto devido a queda

Se a máquina de tatuagem cair, o motor pode ser danificado.

- ▶ Pouse a máquina de tatuagem sempre com cuidado, de modo que não possa resvalar e cair.
- ▶ Se a máquina de tatuagem alguma vez cair, faça um controle visual e um teste auditivo para verificar se há ruídos estranhos.
- ▶ Se a sua máquina de tatuagem apresentar danos visíveis, o ruído de funcionamento soar muito diferente ou se ela não funcionar habitualmente, solicite a sua inspeção a um revendedor autorizado.
- ▶ Transporte sua máquina de tatuagem e os respectivos acessórios suficientemente acolchoados. Para proteger o motor, deixe a pega montada durante o transporte.
- ▶ Para o transporte da máquina e os acessórios, utilize a bolsa fornecida.

Na maioria das transportadoras aéreas, o transporte no avião da sua máquina, incluindo o do acumulador, é permitido somente na bagagem de mão.

- ▶ Antes de iniciar uma viagem, informe-se com a linha aérea.
- ▶ Armazene sempre sua máquina de tatuagem e os seus acessórios sob as seguintes condições:

Temperatura ambiente	-20 °C até +50 °C -4 °F até +122 °F
Umidade relativa do ar	30% até 75%
Pressão do ar	200 hPa até 1060 hPa

9 Descarte do equipamento



- Descarte a máquina e os acessórios, marcados com a identificação ao lado, conforme os regulamentos aplicáveis a aparelhos eletrônicos usados (Diretriz WEEE 2012/19/UE). Se necessário, consulte o revendedor autorizado ou as autoridades competentes sobre os regulamentos aplicáveis para equipamentos eletrônicos antigos.
- ▶ Providencie recipientes no local de trabalho, para o descarte correto de peças contaminadas.
 - ▶ Os módulos de tatuagem usados ou defeituosos devem ser descartados em um recipiente transparente (Safety Box), de acordo com os regulamentos em vigor no país de utilização.
 - ▶ Descarte o equipamento nunca no lixo doméstico mas sim conforme os regulamentos aplicáveis a aparelhos eletrônicos usados (Diretriz UE 2006/66/CE). Se necessário, consulte

o revendedor autorizado ou as autoridades competentes sobre os regulamentos aplicáveis.

10 Em caso de dúvidas e problemas

Em caso de falhas de funcionamento:

- ▶ Primeiro, separe e retire todos os componentes da máquina de tatuagem.
- ▶ Verifique todas as conexões e contatos e monte os componentes novamente.
- ▶ Verifique o funcionamento da máquina novamente.

Se não for possível ativar a máquina:

- ▶ Controle se o acumulador está inserido corretamente.
- ▶ Controle se está usando o tipo de acumulador correto (íões de lítio de 3,6 V)
- ▶ Verifique o estado de carga do acumulador.

- ▶ Verifique se o acumulador tem contato suficiente por parte das molas de contato.

Se o LED de acumulador pisca três vezes a vermelho:

- ▶ controle a tensão do acumulador. Possivelmente, o acumulador esta com descarga profunda ou de outra forma danificado. Não utilize mais este acumulador e também não tente carregá-lo.

Se o LED de acumulador pisca curta-mente duas vezes:

- ▶ O acumulador tem uma tensão superior a 4,2 V. Nunca utilize um acumulador sobrecarregado.
- ▶ Verifique seu aparelho de carga. O aparelho de carga incluído no escopo de fornecimento para automaticamente o processo de carga aos 4,2 V.

Se o LED de modo pisca e o motor desliga:

O motor está sendo sobrecarregado.

- ▶ Verifique se o seu módulo de tatuagem está montado corretamente e trabalha suavemente.

Se o LED de acumulador e de modo estiverem piscando:

- ▶ Retire o acumulador, insira um novo acumulador e tente reativar a pen. Teste todas as funções da máquina.

Sua máquina de tatuagem dispõe de um desligamento por temperatura. O motor desliga-se autonomamente por motivos de segurança no caso de temperaturas elevadas.

Se o desligamento por temperatura tiver sido acionado, piscam o LED do acumulador e o LED de modo:

- ▶ Retire o acumulador e verifique se há danos ou uma produção de calor anormal. É possível que o acumulador esteja com defeito. Não utilize mais este acumulador e também não tente carregá-lo.
- ▶ Deixe a máquina arrefecer à temperatura ambiente e, seguidamente, volte a ligá-la.

Em caso de persistência de falhas de funcionamento e de dúvidas ou reclamações, entre em contato com o revendedor autorizado.

Acumuladores de íões de lítio são sujeitos às disposições para substâncias perigosas. No caso de uma reclamação, você pode enviar a máquina somente sem acumuladores. Nunca envie acumuladores de íões de lítio danificados. Acumuladores não danificados podem ser transportados por pessoas privadas sem imposições legais no livre trânsito.

Sobre as nossas ofertas atuais, seleção de módulos de tatuagem e os acessórios consulte a página da Web www.cheyennetattoo.com.

11 Declarações do fabricante

11.1 Declaração de garantia

Com SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 ou SOL Nova Unlimited 5.0 Cheyenne, você adquiriu um produto de marca de alta qualidade.

A confiabilidade da máquina é assegurada pelas mais modernas técnicas de controle e certificação. A MT.DERM GmbH é certificada conforme a DIN EN ISO 13485:2016 (Sistema de gerenciamento de qualidade para produtos médicos).

Ao produto aplica-se uma garantia de um ano, com relação a falhas de funcionamento, causadas por erros de material ou defeitos de fabricação.

Com relação aos módulos de tatuagem garantimos a esterilidade com a embalagem fechada e intacta, sob observância das condições de transporte e armazenamento até ao prazo indicado. O prazo, "Expiry Date", encontra-se na etiqueta do módulo. No caso de reclamações

de módulos de tatuagem, nos comunique o número de lote impresso na etiqueta.

Não nos responsabilizamos pelos seguintes danos:

- Danos e danos consequenciais, causados por uma utilização não conforme a finalidade prevista ou por uma inobservância do manual de instruções.
- Danos causados pela penetração de líquidos ou sujeira no motor
- Danos e danos consequenciais causados por baque ou queda

11.2 Declaração de conformidade

O fabricante
MT.DERM GmbH
Blohmstr. 37-61
12307 Berlin, Alemanha

declara pela presente, em responsabilidade própria, que os seguintes produtos:

Designação do produto: Máquina de tatuagem
Nome do produto: SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0, SOL Nova Unlimited 5.0
Referência de artigo: CB526*/CB522*/CB523*/CB524*/CB526X1*/CB522X1*/CB523X1*/CB524X1*
* Variante de cor 01-99 / * Código de país AA – ZZ

cumprir com as disposições das seguintes diretrizes:

UE REINO UNIDO
Diretriz CEM 2014/30/UE Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
Diretriz relativa às máquinas 2006/42/CE Regulamentos de fornecimento de máquinas (segurança) 2008
Diretriz RoHS 2011/65/UE The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 +
A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019

Segurança de aparelhos eletrodomésticos e análogos – Parte 1: Requisitos gerais

EN 55014-1:2017 + A11:2020

Requisitos de CEM para eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos elétricos análogos – Parte 1: Emissão de interferências

EN 55014-2:2015

Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para eletrodomésticos, ferramentas elétricas e aparelhos elétricos análogos – Parte 2: Imunidade a interferências

EN IEC 61000-3-2:2019

Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Parte 3-2: Limites – Limites para emissões de corrente harmônicas (corrente de entrada dos aparelhos \leq a 16 A, inclusive, por fase)

EN 61000-3-3 :2013 + A1:2019

Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Parte 3-3: Limites – Limitação das variações de tensão, das flutuações de tensão e da tremulação em sistemas públicos de energia de baixa tensão para equipamentos com uma corrente nominal \leq 16 A por fase, que não estão sujeitos a ligação condicional

EN 62233:2008 + AC:2008

Processos para a medição de campos eletromagnéticos de eletrodomésticos e aparelhos elétricos análogos visando a segurança de pessoas em campos eletromagnéticos

EN ISO 14118:2018

Segurança de máquinas – Prevenção contra partida involuntária

EN ISO 14971:2019 + A11:2021

Dispositivos médicos – Aplicação da gestão de risco aos dispositivos médicos

Representante da compilação da documentação técnica relevante:

Dr. Andreas Pachten, MT.DERM GmbH, responsável pela documentação

A presente declaração é entregue sob responsabilidade do fabricante por:

Berlim, 01/09/2022, Jörn Kluge



(Assinatura do gerente ou de seu representante)

Original

